UDAL-BATZARRA 1/07

UDAL-BATZARRAK, 2007ko MARTXOAREN 29an EGINDAKO EZOHIKO BILKURARI DAGOKION AKTA

PARTAIDEAK:

ALKATEA:
Fidel Azpiroz Arrillaga

ZINEGOTZIAK:

Jose Ignacio Otermin Garmendia
Mº Carmen Egurza Salaberria
Mikel Zubillaga Galarraga
Nieves Alarcos Martinez
Jesus Mª Arsuaga Lizaso
Kepa De la Iglesia Sanchez

IDAZKARIA:
Nekane Agirresarobe Etxeberria

ANOETAko Udaletxean, 2007ko martxoaren 29an iluntzeko zazpirak direnean eta aurrez dei egin ondoren, Udal-Batzarra elkartu da, Ezohiko Bilkura egin asmoz Fidel Azpiroz Arrillaga alkate jaunaren mahaiburutzapean eta alboan aipatzen diren Zinegotzi guztiek parte hartzen dutelarik Silvia Dos Santos Leite Zinegotziak ez da etorri eta ez du arrazoirik adierazi; idazkaria, Nekane Agirresarobe Etxeberria andrea.

1.- 2006KO ABENDUAREN 29AN OSPATURIKO AKTA ONESTEKO PROPOSAMENA.

Udalbatzak 2006ko abenduaren 29an egindako bilkuraren akta irakurri eta aho batez onetsirik geratu da.

Es leida y aprobada por unanimidad de los reunidos el acta de la sesión celebrada con fecha 29 de diciembre de 2006.

2.- ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA, 2006 URTEKO ABENDUKOAK, 461TIK –481RA BITARTE ETA 2007 URTEKOAK 1-160A BITARTE (2007-03-26).

Fidel Azpiroz Arrillaga Alkate Jaunak egindako ebazpenen berri eman du, alegia, 2006 urteko 461tik 481ra eta 2007 urteko 1etik 160a, barne; korporakideek jakituen geratzen direlarik.

El Sr. Alcalde D. Fidel Azpiroz Arrillaga da cuenta de las resoluciones dictadas correspondiente a los números comprendidos entre el 461 al 481 del año 2006 y del 1 al 160 del año 2007, inclusive; dándose la Corporación por enterada.

3.- UDALETXEKO PLANTILAN DAGOEN ZERBITZU ANITZETAKO FUNTZIONARIO OFIZIALAREN POSTURARI, ERABETEKO BALIAGARRITASUNEKO LANALDI LUZATUA MODALITATEA ONESTEKO PROPOSAMENA.

Alkatetzak, "Lan ezberdinetako ofizilaren (aguazila) lan baldintzen aldaketak" buruz uarkeztu duen idatzi-proposamena ikusi ondoren.

Alkate jaunak, bertaratutakoei ondorengoa adierazten die:

Visto el escrito-propuesta de alcaldia con relación a "Lan ezberdinetako ofizialaren (aguazila) lan baldintzen aldaketak".

El Sr. Alcalde expone a los presentes lo siguiente:

"Alkatetzatik eginiko idatzia eman zaizue eta ikusi duzue zein egoeratan aurkitzen den Anoetako Udala ohiko lanorduetatik kanpo. Hor sortzen da hutsune nabarmen bat. Egin nahi dena da edozer gauza gertatuta ere Anoetan, zerbitzu anitzetako ofizialaren eskuhartzea berehalakoa izatea egori horri aurre egiteko. Udalhitzak aukera ematen du eta formuletako bat da 93 orduko dedikazio eman eta horrez beste egunek dituen 24 orduetan telefono edo komunikatzeko behar ditugun elementuekin eskura edukitzea. Ordu honetaz gain, aipatu ditudan 93 ordu dedikazioa gain, 24 orduko zerbitzu horren disposizio hori edukitzearen alde, konpensazio koefiziente bat, % 15ekoa, aplikatuko litzaioke. Udalhitzek aukera hori emanda, egokia iruditu zaigu. Esan behar da, hainbat aldiz komentatu izan dut, edozein larrialditan udalak dauka gabezi hori. Oraindik ez dago estrukturatua hori baina estruktura horren barruan hau izango litzateke pauso bat hori bermatzeko. Edozein larrialdietarako erantzun bat edukitzeko".

Hau horrela izanik, partaideek aho batez ondorengoa erabakitzen dute: zerbitzu anitzetako ofiziala den Juan Jose Urkizu Beraza jaunari, 2007ko apirilaren 1etik aurrera, "Erabateko baliagarritasuneko lanaldi luzatua modalitatea" barruan % 15eko osagarri bat ezartzea.

Ante ello, se acuerda por unanimidad de los reunidos aprobar la propuesta presentada y asignar al oficial de servicios múltiples D. Juan Jose Urkizu Beraza, un complemento en la modalidad "Jornada ampliada con disponibilidad absoluta" del 15% con efectos a 1 de abril de 2007.

4.- TELELAGUNTZA ZERBITZUA ARAUTZEN DUEN UDAL ERREGELAMENDUA ONESTEKO PROPOSAMENA ETA ERA BEREAN, GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIARI ESKATUKO DIOTEN TELELAGUNTZA-ZERBITZUAREN KUDEAKETA-LANEN OINARRIAK FINKATUKO DUEN HITZARMENA SINATZEKO GAITASUNA EMATEA ALKATE JAUNARI.

Alkate jaunak bertaratutakoei zera adierazten die:

El Sr. Alcalde manifiesta a los presentes:

"*Nolabait gai hau bi partetan egingo genuke: batetik orokorrean da ezindun pertsonek edukitzea aparailu bat lepotik edo esku muturrean ematea eta edozein erortze edo mareoa gertatzen zaiela, zapaldu daukaten botoia eta automatikoki teleasistencia delakoa martxan jartzen da protokolo guztiarekin,*

identifikatu, etabar, behar duen zerbitzu hori emateko. Bigarren puntu bezela izango da, guk Anoetan udalerri bezela teleasistentzia hori arautuko duen Ordenantzak edo arauak onartzea".

2007ko martxoaren 14ean ospaturiko Gizarte Zerbitzuetako Batzordeak telelaguntza zerbitzuari buruz eginiko diktamina ikusi ondoren.

Visto el dictamen de la Comisión Informativa de Bienestar Social de fecha 14 de marzo de 2007 en relación al servicio de teleasistencia.

EUDELen Batzorde Eragileak Telelaguntza zerbitzuaren baldintzak zehazteko 2006ko abenduaren 21ean Gipuzkoako Foru Aldundiarekin sinaturiko Lankidetza Hitzarmena ikusi ondoren.

Visto el acuerdo de la Comisión Ejecutiva de EUDEL de fecha 21 de diciembre de 2006 para la suscripción del Acuerdo Marco para la colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y EUDEL a fín de definir las condiciones de la prestación del Servicio de Teleasistencia.

Aipaturiko gaiari buruz, 2007ko otsailaren 6ean ospaturiko Gipuzkoako foru Aldundiko Diputatuen Kontsiluak harturiko erabakia ikusirik.

Visto el acuerdo del Consejo de Diputados de la Diputación Foral de Gipuzkoa de fecha 6 de febrero de 2007 en relación al citado tema.

EUDELeko Elkarteburuak eta Gipuzkoako Foru aldundiko Politika Sozialeko Diputatuak Lankidetza Hirtzarmen Markoa 2007ko otsailaren 6ean sinatu zutela kontutan izanik.

Considerando que el Acuerdo Marco entre el Presidente de EUDEL y la Diputación Foral del Departamento para la Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa fue firmado con fecha 6 de febrero de 2007.

Anoetako Udala eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren artean, teleasistentzia zerbitzua aurrera eramateko aurkezturiko proposamen-hitzarmena ikusi ondoren.

Vista la propuesta-convenio entre el Ayuntamiento de Anoeta y la Diputación Foral de Gipuzkoa para formalizar la encomienda de gestión del servicio de Teleasistencia.

Teleasistentzia zerbitzua arautuko duen Udal Araudi proposamena ikusi ondoren.

Vista la propuesta del Reglamento Municipal regulador del Servicio de Teleasistencia.

Partaideek aho batez ondorengoa erabakitzen dute:

Ante ello, se acuerda por unanimidad de los reunidos:

<u>Lehena</u>.- Gipuzkoako Foru Aldundi eta

<u>Primero</u>.- Aprobar la propuesta de

Anoetako Udalaren artean aurkezturiko hitzarmen proposamena onestea, akta honi I eranskin modura doana.

Convenio presentado entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Anoeta, que se adjunta como Anexo I a la presente acta.

Bigarren.- Teleasistentzia zerbitzua arautuko duen Udal Araudi proposamena onestea, akta honi II eranskin modura doana.

Segundo.- Aprobar la propuesta presentada con relación al Reglamento Municipal regulador del Servicio de Teleasistencia que se adjunta como anexo II a la presente acta.

Hirugarren.- Aipaturiko hitzarmena sinatzeko eta berau burutu hala izateko behar diren beste edozein egintzetarako alkate-lehendakaria den Fidel Azpiroz Arrillaga jaunari ahalmena ematea.

Tercero.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Fidel Azpiroz Arrillaga para suscribir el referido convenio y dictar cualquier acto necesario para su ejecución

5.- UR HORNIKUNTZA ETA SANEAMENDU SAREAREN KUDEAKETA INTEGRALA ONESTEKO PROPOSAMENA.

Gipuzkoako Ur-Kontsorzioak aurkeztu duen uraren hornidurako eta saneamenduko sareen kudeaketa integralari buruzko espedientea ikusi ondoren. Bertan, lankidetza-hitzarmena eta ordenantza sartzen direlarik.

Visto el expediente de Gestión Integral de las redes de abastecimiento y saneamiento presentado por "Gipuzkoako Ur-Kontsorzioa", en el que se incluye Convenio de Colaboración y Ordenanza reguladora del servicio.

Alkatetzak aurkezturiko memoria ikusi ondorn.

Vista la memoria presentada por alcaldía.

Alkate jaunak partaideei zer aadierazten die:

El Sr. Alcalde manifiesta a los presentes:

"*2004ean Ur-Kontzorzioaren gain utzi zen abonatuen kudeaketa eta mentenimendu lanak eta momentu honetan, pauso honekin, izango litzateke urari buruzko eskumen guztiak Ur-Kontsortzioari ematea. Aldi berean, banatu zaizuen dokumentazioan agertzen da Ur-Kontsorzioak guri zer eskeintzen digun. Esan behar da hasteko, hor txostenean agertzen den bezala, Anoetako ur zerbitzuaren kudeaketa orokorra Ur-Kontsorzioak emango lukeela. Gaur egun, zati batzu daude depositu orokorretik emanda eta beste zenbait, aldendutako guneak, depositu partikularretik hornitzen dira.Ur-Kontsorzioan sartu eta ondorengo 10 urtetan Kontsorzio eta Anoetako Udalaren artean 740.000 euro inbertituko dituzte presio baxuko eta saneamendu azpiegituretan; ondorengo moduan banatuz: 475.000 euro Kontsorzioko konpromizuei dagokionak. Gaur egun indarrean dauden ordenantzetan finkatutako prezioak mantentzearekin, Anoetako Udalak ahalbideratuko ditu 10 urteren barruan 265.000 euro inbertitzeko. Diru honekin egin beharreko jardueren artean honako hauek daude: babes ofizialeko etxeetako ur kutsatuak bildu eta bideratzea; Mendibil auzogunea eta oraindik herriko ur saretik hornikuntza ez duten nekazalguneetara edateko ura bideratzea; Beste eremuetako ekimenak udala eta Ur kontsorzioaren*

artean adostuak izango dira. Aldi berean, inoiz aipatu izan dugu, ur galtzeak gutxitzeko erabiliko dela diru hori".

Bertan dauden zazpi zinegotzien botu baikorraren bidez, erabaki hau hartzeko beharrezkoa eta nahikoa den kopurua osatzen dutelarik, hauxe erabakitzen da:

Se acuerda con el voto favorable de los siete concejales presentes que representan el número suficiente y necesario para adoptar este acuerdo:

Lehena.- Ziklo osoaren kudeaketa 2007ko uztailaren 1etik aurrera udal hau kide den Gipuzkoako Ur Kontsortzioak modu kontsortziatuan egin dezala zehaztea, eta espezifikoki Kontsortzio honen sozietatea den Aguas de Gipuzkoa-Gipuzkoako Ura, S.A-ren bitartez. Aipatutako zerbitzuak altako eta bajako sareen kudeaketa, zein hornidurakoa zein saneamendukoa eta baita beharrezko diren inbertsioak eta hobekuntzak egitea barne ditu.

Primero.- Gestionar que a partir del 1 de julio de 2007 el ciclo integral sea prestada de forma consorciada por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa del que este ayuntamiento es miembro, y específicamente a través de la sociedad de éste Aguas de Gipuzkoa-Gipuzkoako Urak, S.A". Dicho servicio comprende la gestión de las redes de alta y baja, tanto de abastecimiento como de saneamiento, e incluso la realización de las inversiones y mejoras necesarias.

Bigarren.- Uraren ziklo osoaren zerbitzuaren Ordenantza onartzea, akta honi III eranskin modura doana.

Segundo.- Aprobar la Ordenanza del Servicio del Ciclo Integral del Agua que se adjunta como anexo III a la presente acta.

Hirugarren.- Gipuzkoako Ur Kontsortzioko prezioak Anoetako Udalarenak baino altuagoak diren unetik aurrera, Udalak Ur Kontsortzioaren prezioak onartzeko eta aplikatzeko konpromisoa hartzen duela zehaztea.

Tercero.- Determinar que a partir del momento en que los precios del Consorcio de Aguas de Gipuzkoa sean superiores a los del Ayuntamiento de Anoeta, el Ayuntamiento se compromete a que sean aprobados y aplicados los precios del Consorcio de Aguas.

Laugarren.- Uraren ziklo osoaren kudeaketako izenpetu behar den lankidetza-hitzarmenaren testoa onartzea, akta honi IV eranskin modura doana eta hori jarraiki Uraren ziklo osoaren tasen eta prezioen kudeaketa, likidazioa eta diru-bilketa ahalmenak Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren esku uztea eta era berean zaborra tasaren diru-bilketa.

Cuarto.-Aprobar el texto del Convenio de Colaboración, según anexo IV que se adjunta a la presente acta, a suscribir para la gestión del Ciclo Integral del Agua, y en su virtud delegar en el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa las facultades de gestión, liquidación y recaudación de las tasas y precios del Ciclo Integral del Agua así como la recaudación de la tasa de basuras.

Bostgarren.- Anoetako Udaleko alkate-lehendakaria den Fidel Azpiroz Arrillaga alkate jaunari, akordio hau gauzatzeko behar diren dokumentu publiko nahiz pribatuak sinatzeko ahalmena ematea.

Seigarren.-Erabaki hauek jendaurrean 30 egunetan ipintzea eta, erreklamaziorik aurkeztuko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango dira, erabaki berri bat hartzeko beharrik gabe.

Quinto.- Facultar al Alcalde-Presidente D. Fidel Azpiroz Arrillaga para la firma de cuantos documentos públicos o privados sean necesarios en orden a formalizar el presente acuerdo.

Sexto.- Exponer al público los presentes acuerdos durante un periodo de 30 días y, en caso de que no se presenten reclamaciones, se entenderán definitivamente aprobados, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo.

6.- 1991-5-31EAN ANOETAKO UDALA ETA ANTONIO CORTAJARENA URCOLA JAUNAREN ARTEAN SINATURIKO HITZARMENA BETEZ, BERTAN DIOENA, ESKRITURA PUBLIKOAN JASO AHAL IZATEKO ONESPEN PROPOSAMENA.

1991ko maiatzaren 31ean sinatu eta 1991ko apirilaren 11eko udalbatzan onetsiriko Anoetako Udalaren eta Antonio Cortajarena Urcola jaunaren arteko trukatze-hitzarmen proposamena ikusi ondoren.

Eskritura Publikoaren zirriborroa ikusi ondoren. Bertan, Udal honek Antonio Cortajarena Urcola eta bere emaztea den Maria Urcola Iturberi Herriko Plaza 7an 10 zkia. Duen udal lokal komertziala utzi eta eskualdatzen da.

Udal arkitektu teknikoa den Andres Oyarbide Antia jaunak eginiko balorazio-tasazioa ikusi ondoren.

Alkate jaunak, Jose Ignacio Otermin Garmendia zinegotziari hitza ematen dio eta honek zera adierazten du:

Visto el convenio de permuta entre D. Antonio Cortajarena Urcola y el Ayuntamiento de Anoeta de fecha 31 de mayo de 1991 cuya propuesta se aprobó por acuerdo plenario de fecha 11 de abril de 1991.

Visto el borrador de Escritura Pública por el que este Ayuntamiento cede y transmite a los Sr. Antonio Cortajarena Urcola y su esposa Dña. Maria Urcola Iturbe el local comercial propiedad municipal sito en el nº 7 de Herriko Plaza, planta baja y señalado con el nº 10.

Vista la valoración-tasación del citado local comercial realizada por el arquitecto técnico municipal D. Andres Oyarbide Antia.

El Sr. Alcalde cede la palabra al conjela D. Jose Ignacio Otermin Garmendia que expone a los presentes los siguiente:

"Orain dela hamasei urte sinatu zen hitzarmen bat udala eta Kortajarenaren artean Igarabide kalea egiteko. Hitzarmen horretan gauza asko agertzen ziren, denak gauzatu dira: Kortajarenak arrandegia eta terrenok eman zizkion udalari bidea egiteko (Igarabide). Ordainketak eginda daude. Kortajarenak eskuratu du lokala baina gertaten da lokal hori gaur egun, udalaren izenean eskrituratuta dagoela. Udalak bi eskritura prestatu ditu Tolosako Notaritzan hitzarmen honekin bukatzeko; bat, udalak behingoz lokal hori Kortajarenaren izenean jartzeko eta bestea , Igarabide baratza eta arrandegia zena, gaur egun kalea dena, Udalak eskuratzea. Lehenengo eskriturarekin ez dago arazorik garbi dago hitzarmena ildotik dijoala. Bakarrik zirriborroan bi akats ikusi digutu, bat jartzen du baimena ematen zaiola alkateari 2004 urteko pleno batean eta gaurko plenoko data jarri beharko da eta bestea gastu guztiak Kortajarena eta emaztearen izenean direla BEZa izan ezik. Hitzarmenean agertzen den bezala BEZ-a ordainduko da erdibana. Erdia Kortajarenak eta beste erdia udalak. Salbuespen horiekin proposatuko da alkateari baimena ematea eskritura hori sinatzeko modu horretan, bere izenean jartzeko lokala. Terrenoekin gertatu zaiguna da, prestatuta zegoen zirriborroa baina problema gertatu zaigu, Nekanek ikusi duenean eta bere txostenean ikusi duenean, dirudi terreno guztia dagoeneko prublikoa dela. Hor azaltzen da 47 m2ko diferentzia bat, Kortajarenaren izenean utzi behar dela edo ez. Nekaneren iritziz hori publikoa da eta momentu honetan ezin dugu onartu dagoen bezala. Horregatik hori bertan behera geratuko da, berekin argituko da diferentzia hori dagoen ala ez".

Partaideek aho batez erabakitzen dute:

Lehena.- Akta honi V eranskin modura doan Eskritura Publiko proposamena onestea.

Bigarren.- Anoetako Udaleko alkate-lehendakaria den Fidel Azpiroz Arrillaga alkate jaunari, akordio hau gauzatzeko behar diren dokumentu publiko nahiz pribatuak sinatzeko ahalmena ematea.

Se acuerda por unanimidad de los reunidos:

Primero.- Aprobar la propuesta de Escritura Pública que se adjunta como anexo V a la presente acta.

Segundo.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente para la firma de cuantos documentos públicos o privados sean necesarios en orden a formalizar el presente acuerdo.

7.- EAJ/EA UDAL TALDE POLITIKOAK AURKEZTURIKO "EUSKAL ERAKUNDEREN ALDEKO MOZIOA".

Partaideek aho batez EAJ-PNV/EA udal talde politikoak aurkezturiko ondorengo mozioa onesten dute:

"Euskal herritarrek emandako aginteari modu arduratsuan aurre egiteagatik, Ibarretxe lehendakaria kriminalizatuta, botere judizialak esparru politikoa inbaditu izanda eragindako politikaren muturreko judizializazioak atsekabetuta, Anoetako Udalak, "Euskal Erakundeen Alde" ekimenarekin bat eginaz honakoa adierazi nahi du:

Se acuerda por unanimidad de los reunidos la moción presentada por el grupo político municial EAJ-PNV/EA que dice como sigue:

"Consternados por la extrema judicialización de la política que conlleva la invasión del poder judicial en el ámbito político mediante la criminalización del Lehendakari por haber afrontado con responsabilidad el mandato encomendado por la ciudadanía vasca, el Ayuntamiento de Anoeta a la vez que se suma a la iniciativa a favor de las

Instituciones Vascas, desea manifestar lo siguiente:

1.- Instituzio politikoei eta herritarren borondatearen ordezkari zuzenak direnei dagokien funtzioa mugatzea bilatzen duen justiziaren politizazioa salatu nahi dugu, eta gure laguntasunik sendoena eta irmoena adierazi nahi diogu Lehendakariari, bere kontra Euskal Herriko Auzitegi Gorenak ireki duen zigor kausaren aurrean. Honek, bere oinarrizko eskubideak eta gure Herrian eman beharreko ekimen politikoa zuzentzeko duen ardura instituzionala ezereztu nahi ditu.

2.- Politika egiteko eskubidea aldarrikatu nahi dugu, judizializazioaren mehatxurik gabe; elkarrizketa, eztabaida eta jarduera instituzional eta politikoa ezin baitira inoiz legez kanpokoak izan eta, are gutxiago, delituzkoak, arazoei konponbide zuzenak emateko.

3.- Jakin badakigu larria dela justiziak demokraziaren zutabeen kontra, politika jarduera egiteko eskubideen kontra eta gure instituzioen balorearen kontra eragindako erasoa; ondorioz, ***Lehendakariaren kontra irekitako zigor kausa arrazoi gabea berehala ixtea exijitu nahi dugu****".*

1.- Denunciamos la politización de la Justicia que intenta coartar la función que corresponde a las instituciones políticas y a los directos representantes de la voluntad popular y mostramos nuestro apoyo firme y rotundo al Lehendakari en contra de la causa penal abierta contra él por el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, pretendiendo anular sus derechos fundamentales y su responsabilidad institucional de dirigir la iniciativa política en nuestro Pais.

2.- Reclamamos el ejercicio de la política sin la amenaza de su judicialización, ya que el diálogo y las actuaciones institucionales y políticas para impulsar soluciones justas y democráticas a los problemas, nunca pueden ser ilegales y, mucho menos, delictivos.

*3.- Conscientes de la gravedad del ataque judicial a los pilares de la democracia, al derecho del ejercicio de la política y al valor de nuestras instituciones****, exigimos el archivo inmediato de la injustificable causa penal abierta contra el Lehendakari****".*

Eta beste aztergairik ezean, alkateak bilera amaitutzat eman du iluntzeko zortziak laurden gutxi direnean; guzti honetaz, nik Idazkariak fede ematen dudalarik.